



Nokia 105 (2017)

Ghid de utilizare

Cuprins

1	Despre acest ghid de utilizare	5
2	Introducere	6
	Taste și piese	6
	Configurați și porniți telefonul	7
	Încărcarea telefonului	10
	Blocați sau deblocați tastele	10
3	Introducere	11
	Profitați la maximum de cele două cartele SIM	11
	Explorați telefonul	11
	Modificați volumul	15
	Scrierea textului	15
4	Apeluri, contacte și mesaje	16
	Apeluri	16
	Contacte	16
	Expedierea și recepționarea mesajelor	17
5	Personalizați-vă telefonul	18
	Modificați soneria sau tonul de mesaj	18
	Modificați aspectul ecranului de start	18
	Profiluri	19
	Setări pentru meniul Salt la	19
6	Radio	21
	Găsirea și salvarea unui post de radio	21
	Ascultare radio	21

7 Ceas, calendar și calculator	22
Setați ora și data manual	22
Ceas cu alarmă	22
Calendar	22
Calculator	23
8 Copierea și eliminarea conținutului	24
Eliminați conținut privat din telefonul dvs.	24
9 Setări	25
Setări apeluri	25
Setări telefon	25
Îmbunătățiri	25
Setări de securitate	25
Reveniți la setările din fabrică	26
Setări mesaje	26
10 Informații despre produs și siguranță	27
Pentru siguranța dvs.	27
Servicii de rețea și costuri	29
Apeluri de urgență	30
Întreținerea dispozitivului	30
Reciclare	31
Simbolul coș de gunoi barat	32
Informații despre baterie și încărcător	32
Copii mici	33
Dispozitive medicale	33
Dispozitive medicale implantate	33
Auzul	34
Protejați-vă dispozitivul împotriva conținutului dăunător	34
Vehicule	34

Medii cu pericol de explozie	34
Informații privind certificarea (SAR)	35
Drepturi de autor și alte notificări	36
Despre administrarea drepturilor digitale	37

1 Despre acest ghid de utilizare



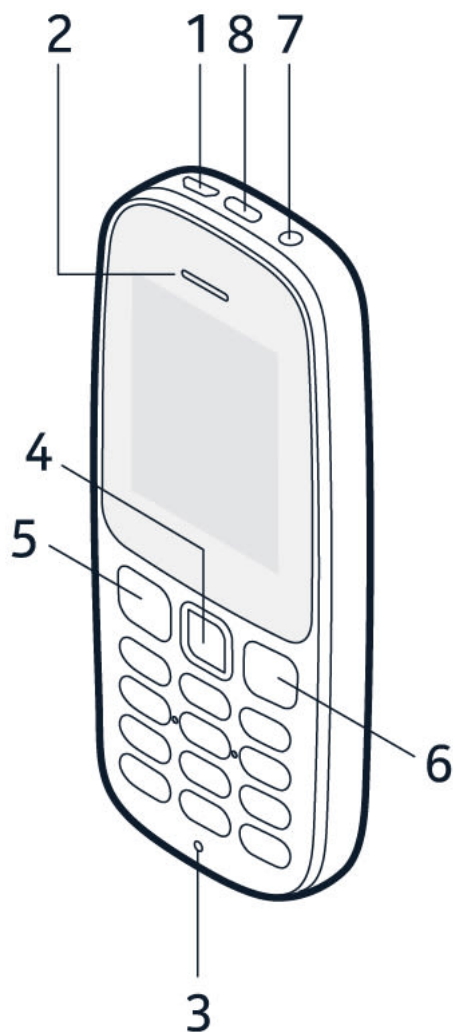
Important: Pentru informații importante despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și a bateriei, citiți „Informații despre produs și siguranță” înainte de a utiliza dispozitivul. Pentru a afla cum să începeți să utilizați noul dispozitiv, citiți ghidul de utilizare.

2 Introducere

TASTE ȘI PIESE

Explorați tastele și componentele noului dvs. telefon.

Telefonul dvs.



Tastele și componentele noului dvs. telefon sunt:

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Conector încărcător | 5. Tastă funcțională, tastă de apel |
| 2. Receptor | 6. Tastă funcțională, tastă de terminare
apel/pornire dispozitiv |
| 3. Microfon | 7. Conector pentru căști |
| 4. Tastă de selectare | 8. Lanternă |

Pentru a bloca tastele, selectați **Salt la** > **Blocare taste**.

Pentru a debloca tastele, apăsați rapid  și selectați **Debloc.**.

Pentru a aprinde rapid lanterna, pe ecranul inactiv, apăsați tasta de parcurgere de două ori în sus. Pentru a stinge lumina, apăsați încă o dată tasta de parcurgere în sus. Nu îndreptați lumina spre ochii altor persoane.

Evitați atingerea inutilă a zonei antenei în timp ce aceasta este în uz. Contactul cu antenele afectează calitatea comunicării și poate reduce durata de funcționare a bateriei din cauza creșterii nivelului de consum în timpul funcționării.

Nu vă conectați la aparate care emit semnale de ieșire, deoarece dispozitivul se poate deteriora. Nu conectați nicio sursă de curent la conectorul audio. Când conectați la conectorul audio orice dispozitiv sau set de căști cu microfon extern, altele decât cele aprobate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv, aveți o grijă deosebită la nivelul de volum. Unele componente ale dispozitivului sunt magnetice. Materialele magnetice pot fi atrase de dispozitiv. Nu așezați cărți de credit sau alte suporturi magnetice de memorare în apropierea dispozitivului, deoarece informațiile stocate pe acestea ar putea fi șterse.

Unele dintre accesoriile menționate în acest ghid al utilizatorului, cum ar fi încărcătorul, setul de căști cu microfon sau cablul de date, ar putea fi vândute separat.



Notă: Puteți seta telefonul să solicite un cod de siguranță. Codul presetat este 12345. Schimbați-l pentru a vă proteja confidențialitatea și datele personale. Totuși, rețineți că atunci când schimbați codul, trebuie să țineți minte noul cod, deoarece HMD Global nu-l poate deschide sau ocoli.

CONFIGURAȚI ȘI PORNIȚI TELEFONUL

Aflați cum să introduceți cartela SIM, cardul de memorie și bateria și cum să porniți telefonul.

Mini SIM

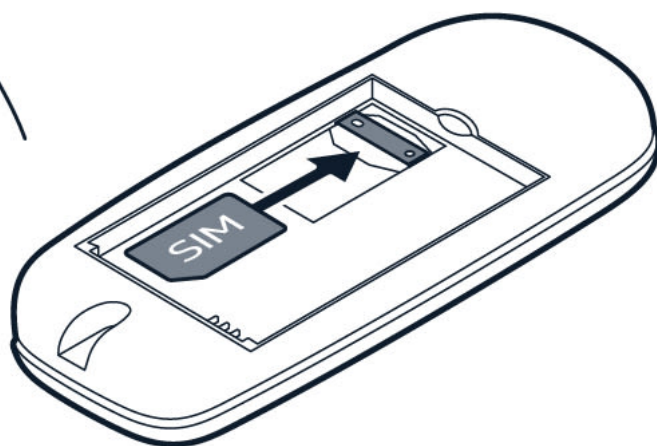
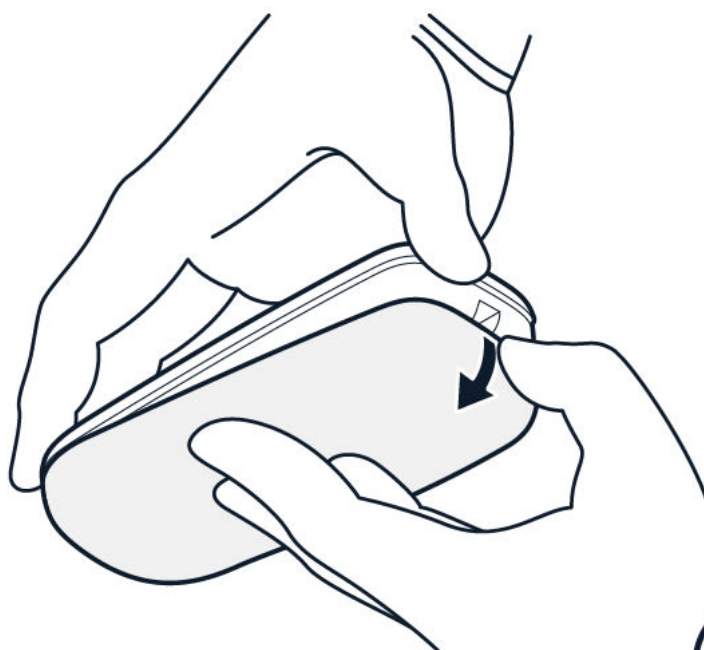


Important: Acest dispozitiv este conceput pentru a fi utilizat numai cu o cartelă mini SIM. Utilizarea cartelelor SIM incompatibile poate provoca defecțiuni ale cartelei sau ale dispozitivului și poate afecta datele stocate pe cartelă.



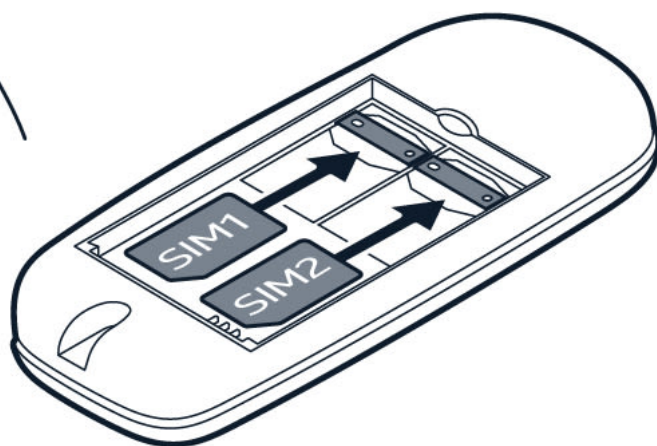
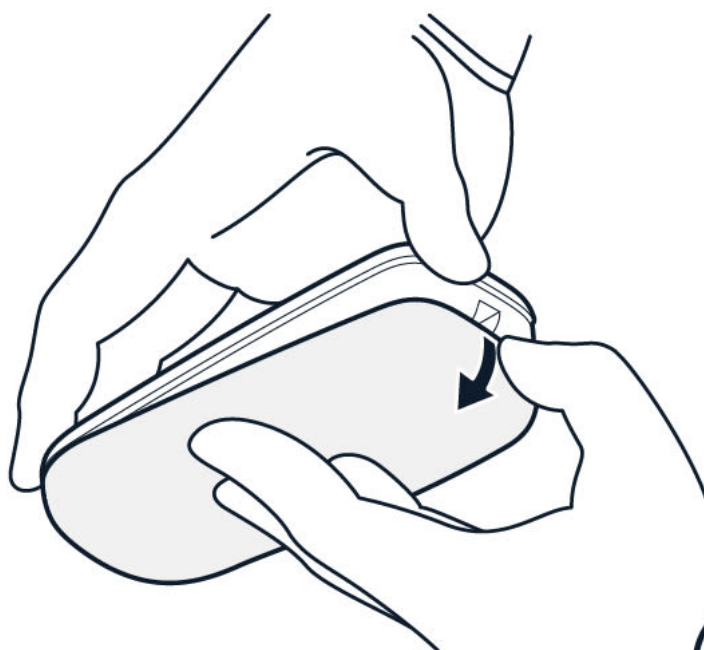
Observație: Opriți dispozitivul și deconectați-l de la încărcător și de la orice alt dispozitiv înainte de a scoate capacele. Evitați atingerea componentelor electronice în timp ce schimbați capacele. Păstrați și folosiți întotdeauna dispozitivul cu capacele montate.

Configurați telefonul (o singură cartelă SIM)



1. Introduceți unghia în mica fantă din partea de jos a telefonului, ridicați și îndepărtați capacul.
2. Dacă bateria este în telefon, scoateți-o.
3. Împingeți cartela SIM în slotul aferent, cu zona contactelor orientată în jos.
4. Aliniați contactele bateriei, apoi introduceți bateria.
5. Înlocuiți capacul din spate.

Configurați telefonul (dual SIM)



1. Introduceți unghia în mica fantă din partea de jos a telefonului, ridicați și îndepărtați capacul.
2. Dacă bateria este în telefon, scoateți-o.
3. Împingeți prima cartelă SIM în slotul 1, cu zona contactelor orientată în jos. Introduceți a doua cartelă SIM în slotul 2. Ambele cartele SIM sunt simultan disponibile când dispozitivul nu este utilizat, dar în timp ce o cartelă SIM este activă, de exemplu, în timpul efectuării unui apel, cealaltă poate să nu fie disponibilă.
4. Aliniați contactele bateriei, apoi introduceți bateria.
5. Înlocuiți capacul din spate.

Porniți telefonul

Apăsați și mențineți apăsat .

Scoaterea cartelei SIM

Scoateți capacul din spate și bateria, apoi glisați cartela SIM în exterior.

ÎNCĂRCAREA TELEFONULUI

Bateria dvs. a fost parțial încărcată din fabrică, dar este posibil să fie necesar să reîncărcați telefonul înainte de a-l putea utiliza.

Încărcarea bateriei

1. Conectați încărcătorul la o priză de perete.
2. Conectați încărcătorul la telefon. După ce terminați, deconectați încărcătorul de la telefon, apoi de la priza de alimentare.

Dacă acumulatorul este complet descărcat, s-ar putea să fie necesare mai multe minute până când se afișează indicatorul de încărcare.



Sfat: Puteți utiliza încărcarea USB atunci când nu este disponibilă o priză de alimentare.

Datele pot fi transferate în timpul încărcării dispozitivului. Eficiența puterii de încărcare prin USB variază semnificativ și este posibil să fie necesar un timp mai mare de încărcare înainte de pornirea și funcționarea telefonului. Asigurați-vă că aveți computerul pornit.

BLOCAȚI SAU DEBLOCAȚI TASTELE

Blocați tastele

Pentru a evita apăsarea accidentală a tastelor, utilizați funcția de blocare a tastelor. Selectați **Salt la** > **Blocare taste**.

Deblocați tastele

Apăsați pe  și selectați **Debloc.**.

3 Introducere

PROFITAȚI LA MAXIMUM DE CELE DOUĂ CARTELE SIM

Telefonul dvs. poate funcționa cu două cartele SIM, care pot fi utilizate în diferite scopuri.

Selectați ce cartelă SIM va fi utilizată

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări Dual SIM**.
2. Pentru a alege cartela SIM de utilizat pentru apeluri, selectați **SIM pentru apeluri**, apoi selectați **Întreabă mereu** sau **SIM1** sau **SIM2**.
3. Pentru a alege cartela SIM de utilizat pentru mesaje, selectați **SIM pentru mesaje**, apoi selectați **Întreabă mereu** sau **SIM1** sau **SIM2**.

Puteți stabili ce cartelă SIM să utilizați în modul așteptare și să denumiți ambele cartele SIM.

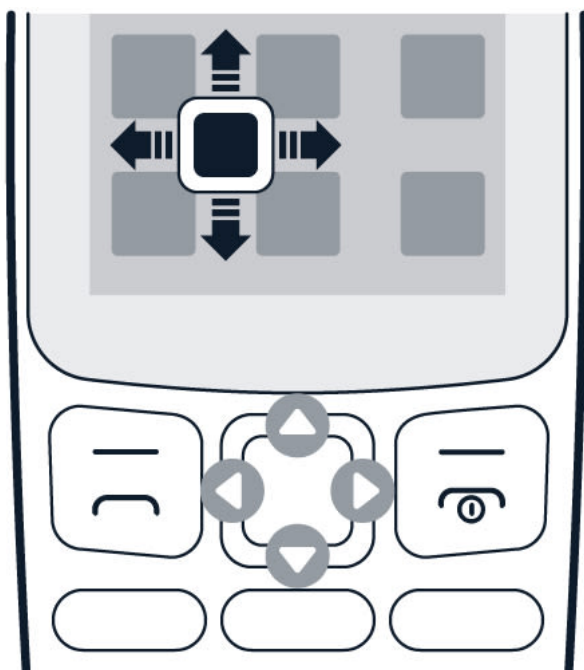
EXPLORAȚI TELEFONUL

Vedeți aplicațiile și funcțiile telefonului dvs.



Selectați **Meniu**.

Ajungeți la o aplicație sau la o funcție



Apăsați tasta de parcurgere în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.

Deschideți o aplicație sau selectați o funcție



Selectați **Select**.

Reveniți la ecranul anterior



Selectați **Înapoi**.

Reveniți la ecranul de start



Apăsați tasta Terminare.

Porniți lanterna



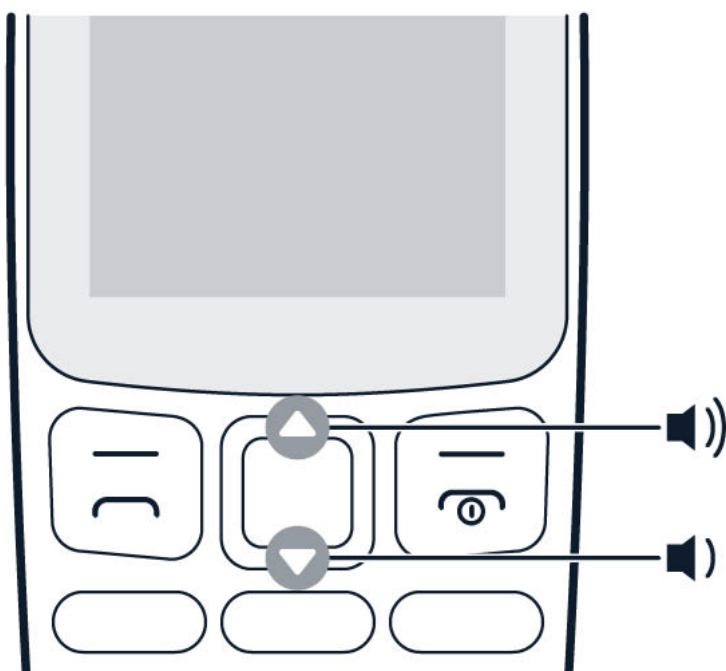
Pe ecranul inactiv, apăsați de două ori tasta de parcurgere în sus pentru a porni lanterna.

Pentru a stinge lanterna, apăsați o dată tasta de parcurgere în sus.

Nu îndreptați lumina spre ochii altor persoane.

MODIFICAȚI VOLUMUL

Măriți sau micșorați volumul



Nu puteți auzi telefonul sunând în medii gălăgioase sau telefonul sună prea tare? Puteți modifica volumul în funcție de preferințe.

Apăsați tasta de parcurgere în sus sau în jos în timpul unui apel sau când ascultați radio.

SCRIEREA TEXTULUI

Scrierea cu ajutorul tastaturii

Scrierea cu ajutorul tastaturii este ușoară și distractivă.

Apăsați repetat o tastă până când este afișată litera dorită.

Pentru a introduce un spațiu apăsați **0**.

Pentru a introduce un caracter special sau un semn de punctuație, apăsați *****.

Pentru a comuta între litere mici și mari, apăsați **#** în mod repetat.

Pentru a introduce un număr, apăsați lung o tastă numerică.

4 Apeluri, contacte și mesaje

APELURI

Efectuarea unui apel

Aflați cum să efectuați un apel cu noul dvs. telefon.

1. Introduceți numărul de telefon. Pentru a introduce caracterul +, utilizat pentru apeluri internaționale, apăsați de două ori tasta *.
2. Apăsați tasta de apelare. Dacă vi se solicită, selectați cartela SIM pe care doriți să o utilizați.
3. Pentru a încheia apelul, apăsați tasta Terminare.

Preluarea unui apel

Apăsați .



Sfat: Dacă vă aflați în situația în care nu puteți răspunde la telefon și trebuie să îl treceți rapid în modul silențios, selectați **Silențios**.

CONTACTE

Adăugați un contact

Salvați și organizați numerele de telefon ale prietenilor dvs.

1. Selectați **Meniu** >  > **Adăugare contact**.
2. Selectați unde doriți să îl salvați, pe **Telefon** sau **Cartela SIM**.
3. Scrieți numele și introduceți numărul de telefon.
4. Selectați **OK**.



Sfat: Pentru a salva un număr de telefon în agendă, introduceți numărul și selectați **Opțiuni** > **Salvare**.

Salvați un contact din jurnalul de apeluri

Puteți salva contacte din jurnalul de apeluri.

1. Selectați **Meniu** >  > **Recepționate** sau **Nepreluate**, în funcție de locul din care doriți să salvați contactul.
2. Evidențiați numărul pe care doriți să îl salvați și selectați **Opțiuni** > **Memorați**.
3. Adăugați numele contactului și selectați **Memorați**.

Apelați un contact

Puteți să apelați un contact direct din lista de contacte.

1. Selectați **Meniu** >  > **Nume** și derulați către un contact pe care doriți să îl apelați.
2. Selectați contactul și apăsați tasta de apel.

EXPEDIEREA ȘI RECEPȚIONAREA MESAJELOR

Scrieți și trimiteți mesaje

1. Selectați **Meniu** >  > **Creare mesaj**.
2. Scrieți un mesaj în câmpul de mesaje.
3. Selectați **Opțiuni** > **Exped.**, pentru a adăuga un destinatar. Puteți introduce un număr de telefon sau puteți adăuga un destinatar selectând **Căutare** pentru a deschide **Contacte**.
4. Selectați **Exped.**.

Opțiuni de scriere

Puteți găsi diferite opțiuni pentru scrierea mesajelor în **Opțiuni**, atunci când vă aflați în câmpul pentru mesaje. De exemplu, puteți introduce simboluri și puteți salva sau renunța la mesaje.

De asemenea, puteți activa textul predictiv (dicționarul) din **Opțiuni**.

Opțiuni pentru mesaje

Când primiți mesaje pe telefon, deschideți un mesaj și selectați **Opțiuni**. Derulați la **Utilizare număr** și selectați **Opțiuni** > **Apelați** pentru a apela expeditorul. Puteți șterge conversațiile și puteți adăuga expeditorii într-o listă de filtrare.

5 Personalizați-vă telefonul

MODIFICAȚI SONERIA SAU TONUL DE MESAJ

Puteți alege un nou sunet de apel sau sunet de mesaj.

Modificați sunetul de apel

1. Selectați **Meniu** >  > **Sunete**.
2. Selectați **Sunet de apel**.
3. Derulați la un sunet de apel.
4. Apăsăți **OK**.



__Sfat: __ Sunetul dvs. de apel este prea puternic sau prea slab? Selectați **Volum sonerie** și derulați la stânga sau la dreapta.

Modificați sunetul de mesaj

1. Selectați **Meniu** >  > **Sunete**.
2. Derulați la un **Sunet alertă mesaj**.
3. Selectați sunetul pe care doriți să îl utilizați, apoi selectați **OK**.

MODIFICAȚI ASPECTUL ECRANULUI DE START

Modificați aspectul ecranului de start din setările afișajului.

Alegeți o nouă imagine de fond

Puteți modifica fundalul ecranului de start prin setarea **Imagine fond**.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări afișaj** > **Imagine fond**.
2. Selectați imaginea de fond, apoi opțiunea de poziționare a imaginii de fond pe ecran.

Afișarea datei și orei

Puteți alege dacă doriți sau nu să afișați data și ora pe ecranul de start al telefonului dvs.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări oră** > **Afișare dată și oră**.
2. Selectați **Afișare ceas** pentru a fi afișate pe ecranul de start.

Dacă doriți ca telefonul să actualizeze automat ora, setați **Actualiz. autom. oră și dată** la **Activată**.

PROFILURI

Telefonul dvs. are diferite profiluri pentru diferite situații. Puteți edita profilurile în funcție de preferințe.

Personalizați profilurile

Există mai multe profiluri pe care le puteți utiliza în diferite situații. De exemplu, există un profil silențios pentru momentele în care nu doriți ca sunetul să fie pornit și un profil de exterior cu sunete puternice.

Puteți personaliza și mai mult profilurile.

1. Selectați **Meniu** >  > **Profiluri**.
2. Selectați un profil și **Personalizare**.

Pentru fiecare profil, puteți seta un sunet specific, volumul sunetului, sunetele pentru mesaje etc.



__Sfat: __ Puteți adăuga profiluri diferite în meniul de acces rapid **Salt la**.

SETĂRI PENTRU MENIUL SALT LA

Puteți adăuga linkuri rapide pentru diferite aplicații și setări în meniul **Salt la**.

Editați setările pentru meniul Salt la

În colțul din stânga jos, aveți meniul **Salt la**, iar atunci când îl selectați, puteți accesa diferite aplicații și setări. Puteți modifica aplicațiile și setările în funcție de preferințe.

1. Selectați **Meniu** >  > **Salt la setări**.
2. Selectați **Selectare opțiuni**.
3. Derulați la o scurtătură pe care doriți să o adăugați în lista **Salt la** din ecranul de start și selectați **Marcare**.
4. Selectați **Realizat** pentru a ieși din listă și **Da** pentru a salva modificările.

De asemenea, puteți reorganiza lista **Salt la**.

1. Selectați **Organizare**.
2. Derulați la elementul pe care doriți să îl mutați și selectați **Mutare**.
3. Selectați dacă doriți să îl mutați mai sus, mai jos, la finalul sau la începutul listei.
4. Selectați **Înapoi** pentru a ieși din listă și **Da** pentru a salva modificările.

6 Radio

GĂSIREA ȘI SALVAREA UNUI POST DE RADIO

Conectarea la un set compatibil cu cască. Acesta joacă rolul unei antene.

Căutați posturile de radio preferate

1. Selectați **Meniu** > .
2. Pentru a căuta toate posturile disponibile, selectați **Opțiuni** > **Căutare automată**.
3. Pentru a comuta la un post salvat, derulați în sus sau în jos.



Sfat: Pentru a comuta la un post salvat, puteți apăsa o tastă numerică.



Sfat: Pentru a redenumi un post, selectați postul și **Opțiuni** > **Redenumiți**.

ASCULTARE RADIO

Ați găsit un post de radio bun? În continuare, începeți să îl ascultați!

Ascultați posturile radio preferate pe telefon

Selectați **Meniu** > . Pentru a modifica volumul, derulați la stânga sau la dreapta. Pentru a închide radioul, selectați **Stop**.

7 Ceas, calendar și calculator

SETAȚI ORA ȘI DATA MANUAL

Puteți seta manual ceasul telefonului.

Modificați ora și data

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări oră**.
2. Comutați **Actualiz. autom. oră și dată** la **Dezactivat**.
3. Pentru a seta ora, derulați în jos și selectați **Ceas**. Utilizați tasta de parcurgere pentru a seta ora și selectați **OK**.
4. Pentru a seta data, derulați în jos și selectați **Setare dată**. Utilizați tasta de parcurgere pentru a seta data și selectați **OK**.

CEAS CU ALARMĂ

Aflați cum să utilizați ceasul cu alarmă pentru a vă trezi și pentru a ajunge la timp în diferite locuri.

Setați o alarmă

Nu aveți niciun ceas prin preajmă? Utilizați-vă telefonul pe post de ceas cu alarmă.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setare alarme**.
2. Selectați o alarmă.
3. Pentru a seta ora, parcurgeți în sus sau în jos. Pentru a seta minutele, parcurgeți la dreapta, apoi în sus sau în jos.
4. Selectați **OK**.

CALENDAR

Trebuie să vă amintiți un eveniment? Adăugați-l la calendar.

Adăugați un memento la calendar

1. Selectați **Meniu** > .
2. Selectați o dată și **Opțiuni** > **Adăugați memento**.
3. Introduceți un nume pentru eveniment și selectați **OK**.
4. Pentru a seta o alarmă, selectați **Alarmă activată**. Pentru a seta ora, parcurgeți în sus sau în jos. Pentru a seta minutele, parcurgeți la dreapta, apoi în sus sau în jos.
5. Selectați **OK**.

CALCULATOR

Aflați cum să faceți adunări, scăderi, înmulțiri și împărțiri utilizând calculatorul telefonului dvs.

Cum să calculați

1. Selectați **Meniu** > .
2. Introduceți primul factor al calculului, utilizați tasta de parcurgere pentru a selecta operația, apoi introduceți cel de-al doilea factor.
3. Selectați **Egal** pentru a obține rezultatul calculului.

Selectați **Ștergeți** pentru a șterge câmpul cu cifre.

8 Copierea și eliminarea conținutului

ELIMINAȚI CONȚINUT PRIVAT DIN TELEFONUL DVS.

În cazul în care achiziționați un telefon nou sau doriți să aruncați sau să reciclați telefonul vechi, iată cum puteți elimina informațiile și conținutul personal. Rețineți că este responsabilitatea dvs. să eliminați tot conținutul privat.

Eliminați conținut din telefonul dvs.

Atunci când eliminați conținut privat din telefonul dvs., verificați dacă acesta este eliminat de pe cartela SIM sau din memoria telefonului.

1. Pentru a elimina mesaje, selectați **Meniu** >  > **Ștergere mesaje**. Selectați din opțiunile disponibile mesajele pe care doriți să le ștergeți.
2. Pentru a elimina contacte, selectați **Meniu** >  > **Ștergere** și selectați dacă doriți să ștergeți mesajele **Pe rând** sau **Ștergere totală**.
3. Pentru a elimina informațiile despre apeluri, selectați **Meniu** >  > **Ștergere** și selectați **Toate apelurile**.
4. Verificați ca tot conținutul personal să fi fost eliminat.

9 Setări

SETĂRI APELURI

Puteți modifica setările de apeluri ale telefonului dvs.

Setări apeluri disponibile

Puteți edita setările apelurilor în funcție de o setare. Puteți să le activați sau să le dezactivați și puteți verifica starea fiecărei setări. Puteți adăuga numere de telefon la liste de persoane controlate sau blocate din setările apelurilor.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări apeluri**.
2. Selectați o setare pe care doriți să o modificați.

SETĂRI TELEFON

Puteți modifica setările telefonului dvs.

Setări telefon disponibile

Puteți edita setările telefonului în funcție de o setare. Puteți modifica limba telefonului, puteți activa sau dezactiva protecția tastaturii și puteți adăuga un mesaj de întâmpinare.

ÎMBUNĂTĂȚIRI

Puteți edita setările pentru îmbunătățiri.

Setări pentru îmbunătățiri

Selectați accesoriile disponibile și editați setările acestora.

SETĂRI DE SECURITATE

Puteți edita setările de securitate disponibile.

Setări de securitate disponibile

Puteți edita setările de securitate în funcție de o setare. Puteți să le activați sau să le dezactivați și puteți verifica starea fiecărei setări.

Puteți adăuga numere de telefon la lista de persoane blocate și puteți crea un grup restrâns de utilizatori.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări siguranță** > **Modif. coduri acces**.
2. Selectați codul pe care doriți să îl modificați, de exemplu, **Modif. cod securitate** sau **Modif. cod PIN**.

Trebuie să aveți codurile la îndemână pentru a le putea schimba.

REVENIȚI LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

Puteți să reveniți la setările din fabrică utilizând această setare. Atenție, însă, deoarece pierdeți toate elementele de personalizare și toate datele pe care le-ați adăugat în telefon.

Resetați telefonul

Se pot întâmpla accidente, iar telefonul dvs. poate înceta să reacționeze. Puteți reveni la setările originale din fabrică, dar această resetare elimină toate datele salvate în memoria telefonului și toate elementele de personalizare.

Dacă nu mai utilizați telefonul, rețineți că vă revine responsabilitatea de elimina conținutul privat.

Trebuie să aveți codul de securitate pentru a restabili setările originale. Pentru a reseta telefonul la setările originale și a elimina toate datele, de pe ecranul de start tastați ***#7370#**.

1. Selectați **Meniu** >  > **Rev. la set. din fabrică**.
2. Introduceți codul de securitate. După ce ați selectat **OK**, nu mai există confirmare, dar telefonul este resetat și toate datele sunt eliminate.

SETĂRI MESAJE

Puteți edita setările pentru mesaje.

Setări mesaje

Selectați **Meniu** >  > **Setări mesaje**.

Puteți activa sau dezactiva setările, cum ar fi serviciile informative și rapoartele de livrare.

10 Informații despre produs și siguranță

PENTRU SIGURANȚA DVS.

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau poate încălca legislația și reglementările locale. Pentru informații suplimentare, citiți în întregime ghidul utilizatorului.

DEZACTIVARE ÎN ZONE CU RESTRICȚII



Opriți dispozitivul dacă folosirea dispozitivelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, de exemplu, în avioane, în spitale sau în apropierea dispozitivelor medicale sau în apropierea zonelor cu carburanți, substanțe chimice sau cu pericol de explozie. Respectați toate instrucțiunile din zonele cu restricție.

SIGURANȚA CIRCULAȚIEI ÎNAINTE DE TOATE



Respectați toate legile locale. Păstrați-vă întotdeauna mâinile libere în timp ce conduceți un autovehicul. Prima grijă a dvs. în timp ce conduceți un autovehicul trebuie să fie siguranța circulației.

INTERFERENȚE



Toate dispozitivele wireless pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.

SERVICE AUTORIZAT



Instalarea sau repararea acestui produs este permisă numai personalului autorizat.

BATERII, ÎNCĂRCĂTOARE ȘI ALTE ACCESORII



Folosiți numai baterii, încărcătoare și alte accesorii omologate de HMD Global Oy pentru a fi utilizate cu acest model. Nu conectați între ele produse incompatibile.

PĂSTRAȚI DISPOZITIVUL ÎN STARE USCATĂ



Dacă dispozitivul dvs. este rezistent la apă, consultați clasa IP a acestuia în specificațiile sale tehnice, pentru a beneficia de instrucțiuni mai detaliate.

PROTEJAȚI-VĂ AUZUL



Pentru a împiedica apariția problemelor de auz, evitați audițiile îndelungate la volum mare. Fiți precauți când țineți dispozitivul la ureche atunci când utilizați difuzorul.

SAR



Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 centimetri față de corp. Valorile maxime SAR respective pot fi găsite în secțiunea Informații de specificare (SAR) din ghidul utilizatorului. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Informații de certificare (SAR) din acest ghid al utilizatorului sau accesați www.sar-tick.com.

SERVICII DE REȚEA ȘI COSTURI

Utilizarea anumitor funcții și servicii sau descărcarea de conținut, inclusiv articole gratuite, necesită conexiune la rețea. Acest lucru poate implica transferul unor volume mari de date, ceea ce poate duce la apariția unor costuri legate de trafic. De asemenea, poate fi necesar să vă abonați la anumite funcții.

Puteți să utilizați dispozitivul în rețelele GSM 900/1.800 MHz. Aveți nevoie de un abonament la un furnizor de servicii.

APELURI DE URGENȚĂ



Important: Conexiunile nu pot fi garantate în toate condițiile. Nu vă bazați niciodată exclusiv pe un telefon mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.

Înainte de efectuarea apelului:

- Porniți telefonul.
 - Deblocați ecranul și tastatura telefonului, dacă sunt blocate.
 - Deplasați-vă într-un loc cu semnal de putere adecvată.
1. Apăsați tasta Terminare de mai multe ori, până când se afișează ecranul de pornire.
 2. Introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. Numerele de apel ale serviciilor de urgență variază în funcție de zona în care vă aflați.
 3. Apăsați tasta de apelare.
 4. Furnizați toate informațiile necesare cât mai exact posibil. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.

De asemenea, poate fi necesară parcurgerea pașilor de mai jos:

- Introduceți o cartelă SIM în telefon.
- Dacă telefonul solicită un cod PIN, introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. și apăsați tasta de apelare.
- În telefon, dezactivați limitările apelurilor, cum ar fi restricționarea apelurilor, apelarea numerelor fixe sau grup închis de utilizatori.

ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Manevrați cu grijă dispozitivul, acumulatorul, încărcătorul și accesoriile. Următoarele sugestii vă pot ajuta să mențineți dispozitivul în funcțiune.

- Păstrați dispozitivul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice.
- Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul în zone cu mult praf sau murdărie.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi ridicate. Este posibil ca temperaturile ridicate să deterioreze dispozitivul sau acumulatorul.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi scăzute. Când dispozitivul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și îl

poate deteriora.

- Nu deschideți dispozitivul în alt mod decât cel descris în ghidul utilizatorului.
- Modificările neautorizate pot duce la defectarea dispozitivului și pot reprezenta o încălcare a reglementărilor privind aparatele de comunicații prin unde radio.
- Nu scăpați, nu loviți și nu scuturați dispozitivul sau bateria. Manipularea dură poate distruge dispozitivul.
- Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța suprafața dispozitivului.
- Nu vopsiți dispozitivul. Vopseaua poate împiedica funcționarea corectă.
- Feriți dispozitivul de magneți sau câmpuri magnetice.
- Pentru ca informațiile importante să fie în siguranță, stocați-le în cel puțin două locuri separate (cum ar fi aparatul, cartela de memorie sau calculatorul) sau scrieți-le pe hârtie.

În timpul funcționării intensive, dispozitivul se poate încălzi. În majoritatea cazurilor, acest lucru este normal. Pentru a evita supraîncălzirea, dispozitivul poate încetini automat, poate închide aplicații, deconecta încărcarea și, dacă este necesar, se poate opri. Dacă dispozitivul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cea mai apropiată unitate de service.

RECICLARE



Duceți întotdeauna produsele electronice, bateriile și acumulatorii, precum și ambalajele folosite la centrele de colectare specializate. Astfel ajutați la prevenirea eliminării necontrolate a deșeurilor și promovați reciclarea materialelor. Produsele electrice și electronice conțin numeroase materiale valoroase, inclusiv metale (cum ar fi cupru, aluminiu, oțel și magneziu) și metale prețioase (cum ar fi aur, argint și paladiu). Toate materialele din dispozitiv pot fi recuperate ca materiale și energie.

SIMBOLUL COȘ DE GUNOI BARAT

Simbolul coș de gunoi barat



Simbolul coș de gunoi barat plasat pe un produs, pe baterii, pe documentație sau pe ambalaj indică faptul că toate produsele electrice și electronice, precum și bateriile se colectează separat la sfârșitul ciclului de viață. Nu uitați să eliminați mai întâi datele personale de pe dispozitiv. Nu aruncați aceste produse la gunoiul municipal nesortat: reciclați-le. Pentru informații despre cel mai apropiat punct de reciclare, consultați autoritatea locală de deșuri sau citiți despre programul de preluare al HMD și disponibilitatea acestuia în țara dvs. la www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMAȚII DESPRE BATERIE ȘI ÎNCĂRCĂTOR

Baterie și încărcător

Folosiți dispozitivul numai cu un acumulator reîncărcabil original BL-5CB

Încărcați dispozitivul folosind un încărcător AC-18. Tipul mufei de încărcător poate varia.

HMD Global poate pune la dispoziție modele suplimentare de acumulator și de încărcător pentru acest dispozitiv.

Informații despre siguranța bateriei și a încărcătorului

Pentru a scoate din priză cablul de alimentare al încărcătorului sau al unui accesoriu, prindeți ștecherul și trageți de acesta, nu de cablu.

Când nu folosiți încărcătorul, scoateți-l din priză. Dacă nu este utilizată, o baterie complet încărcată se va descărca în timp.

Pentru performanță optimă, păstrați întotdeauna bateria la temperaturi cuprinse între 59 °F și 77 °F (15 °C și 25 °C). Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei. Este posibil ca un dispozitiv a cărui baterie este fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar. Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic atinge contactele metalice ale bateriei. Este posibil ca acesta să deterioreze bateria sau alt obiect.

Nu aruncați bateriile în foc, deoarece pot exploda. Respectați reglementările locale. Reciclați bateria ori de câte ori acest lucru este posibil. Nu aruncați la deșuri menajere.

Nu demontați, nu tăiați, nu striviți, nu îndoiți, nu înțepați și nu deteriorați în alt mod bateria. În cazul apariției unei scurgeri de lichid din baterie, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. Dacă, totuși, acest lucru se întâmplă, spălați imediat cu apă din abundență zonele afectate sau apelați la un medic. Nu modificați bateria, nu încercați să introduceți corpuri străine în aceasta, nu o scufundați și feriți-o de apă sau alte lichide. Bateriile pot exploda dacă sunt deteriorate.

Folosiți bateria și încărcătorul numai conform destinației. Utilizarea incorectă sau utilizarea unor baterii sau a unor încărcătoare incompatibile poate implica riscuri de incendii, explozii sau alte pericole. De asemenea, poate duce la anularea aprobărilor sau a garanțiilor acordate dispozitivului. În cazul în care considerați că bateria sau încărcătorul sunt deteriorate, duceți-le la un centru de service sau la distribuitorul telefonului înainte de a continua să le utilizați. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat. Utilizați încărcătoarele numai în interior. Nu încărcați dispozitivul în timpul unei furtuni.

COPII MICI

Aparatul dvs. și accesoriile acestuia nu sunt jucării. Acestea ar putea conține piese de mici dimensiuni. Nu le lăsați la îndemâna copiilor mici.

DISPOZITIVE MEDICALE

Folosirea echipamentelor de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor mobile, poate interfera cu funcționarea unor aparate medicale neprotejate corespunzător. Adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului medical pentru a afla dacă acesta este protejat corespunzător față de energia radio externă.

DISPOZITIVE MEDICALE IMPLANTATE

Pentru a evita eventualele interferențe, producătorii de dispozitive medicale implantate (precum stimulatoare cardiace, pompe de insulină și neurostimulatoare) recomandă păstrarea unei distanțe minime de 15,3 centimetri între un dispozitiv wireless și unul medical. Persoanele care au astfel de dispozitive trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să țină întotdeauna dispozitivul mobil la o distanță mai mare de 15,3 centimetri de dispozitivul medical.
- Să nu poarte dispozitivul mobil în buzunarul de la piept.
- Să țină dispozitivul mobil la urechea opusă poziției dispozitivului medical.
- Să oprească dispozitivul mobil dacă există un motiv de a bănuși prezența unei interferențe.
- Să respecte instrucțiunile producătorului dispozitivului medical implantat.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea dispozitivului dvs. mobil în apropierea unui dispozitiv medical implantat, consultați medicul.

AUZUL



Avertizare: Când utilizați setul cu cască, abilitatea dvs. de a auzi sunetele din exterior poate fi redusă. Nu utilizați setul cu cască dacă acest lucru vă poate periclita siguranța.

Unele aparate mobile pot interfera cu unele proteze auditive.

PROTEJAȚI-VĂ DISPOZITIVUL ÎMPOTRIVA CONȚINUTULUI DĂUNĂTOR

Dispozitivul poate fi expus la viruși și la alte tipuri de conținut dăunător. Luați următoarele măsuri de prevedere:

- Fiți atenți când deschideți mesajele. Acestea pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod dispozitivului sau computerului.
- Fiți atenți când acceptați solicitări de conectivitate, când navigați pe internet sau când descărcați conținut. Nu acceptați conexiuni Bluetooth de la surse în care nu aveți încredere.
- Instalați și utilizați numai servicii și software din surse în care aveți încredere și care oferă securitate și protecție adecvată.
- Instalați antivirus și alte programe de securitate pe dispozitivul dvs. și pe orice computer conectat. Nu utilizați mai multe aplicații antivirus în același timp. Acest lucru poate afecta performanțele și funcționarea aparatului și/sau ale calculatorului.
- Dacă accesați marcaje preinstalate și link-uri către site-uri internet terțe, luați măsurile de precauție corespunzătoare. HMD Global nu sprijină și nu își asumă răspunderea pentru asemenea site-uri.

VEHICULE

Este posibil ca semnalele radio să afecteze sistemele electronice instalate sau ecranate necorespunzător în automobile. Pentru informații suplimentare, interesați-vă la producătorul autovehiculului sau al echipamentelor din dotarea acestuia. Doar personalul autorizat poate instala dispozitivul într-un vehicul. Instalarea neadecvată poate fi periculoasă și poate anula garanția aparatului. Verificați regulat ca toate echipamentele wireless din vehiculul Dvs. să fie montate și să funcționeze în mod adecvat. Nu depozitați și nu transportați materiale sau explozive în același compartiment cu aparatul, cu componentele sau cu accesoriile acestuia. Nu amplasați dispozitivul sau accesoriile acestuia în zona de declanșare a airbagului.

MEDII CU PERICOL DE EXPLOZIE

Închideți aparatul în mediile cu pericol de explozie, cum ar fi pompele de benzină. Scânteile pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau deces. Conformați-vă restricțiilor din depozitele de carburanți, din incinta combinatelor chimice sau din locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili. Este posibil ca zonele cu medii cu pericol de explozie

să nu fie marcate vizibil. Acestea includ, de obicei, zone unde se recomandă oprirea motorului, cala vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule. Consultați producătorii vehiculelor alimentate cu gaze lichefiate (cum ar fi propanul sau butanul) pentru a stabili dacă acest aparat poate fi utilizat în siguranță în apropierea acestora.

INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICAREA (SAR)

Acest dispozitiv mobil îndeplinește recomandările cu privire la expunerea la unde radio.

Dispozitivul mobil este un emițător și un receptor radio. Este conceput pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio (radiofrecvență, câmpuri electromagnetice) prevăzute în recomandările internaționale ale organizației științifice independente ICNIRP. Aceste recomandări includ marje de siguranță substanțiale, menite să asigure protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate. Recomandările privind expunerile se bazează pe Specific Absorption Rate (SAR), care este expresia cantității de radiofrecvență (RF) din cap sau din corp atunci când dispozitivul este în faza de transmitere. Limita SAR ICNIRP pentru dispozitive mobile este de 2,0 W/kg, calculată ca valoare medie pe 10 grame de țesut.

Testele SAR sunt desfășurate cu dispozitivul în pozițiile de funcționare standard, transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat, pe toate benzile de frecvență.

Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este lipit de cap sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 5/8 inchi (1,5 cm) față de corp. Dacă telefonul este purtat pe corp, într-un toc de purtare, într-o agățătoare la centură sau în alt suport pentru dispozitiv, aceste suporturi nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului cel puțin la distanța față de corp specificată mai sus.

Pentru transmiterea de date sau de mesaje este necesară o conexiune bună cu rețeaua. Expedierea poate fi întârziată până când o astfel de conexiune este disponibilă. Urmați instrucțiunile referitoare la distanțele de separație menționate mai sus până la terminarea expedierii.

În timpul utilizării generale, valorile SAR sunt în mod normal mai mici decât valorile menționate mai sus. Acest lucru se datorează faptului că, pentru a asigura eficiența sistemului și pentru a minimiza interferența cu rețeaua, puterea de funcționare a dispozitivului mobil este diminuată automat atunci când nu este necesară pentru efectuarea apelurilor. Cu cât puterea este mai mică, cu atât este mai mică valoarea SAR.

Modelele de dispozitiv pot avea diferite versiuni și mai multe valori. De-a lungul timpului pot apărea modificări ale componentelor și ale designului și unele dintre acestea pot afecta valorile SAR.

Pentru informații suplimentare, accesați www.sar-tick.com. Rețineți: dispozitivele mobile pot transmite chiar și atunci când nu efectuați apeluri vocale.

Organizația Mondială a Sănătății (OMS) a specificat că informațiile științifice disponibile curent nu indică necesitatea niciunei măsuri de precauție speciale în timpul utilizării dispozitivelor mobile. Dacă doriți să reduceți gradul de expunere, se recomandă limitarea utilizării sau utilizarea unui kit fără comenzi manuale pentru a ține dispozitivul la distanță de cap și de corp.

Pentru mai multe informații și explicații și discuții despre expunerea la RF, accesați site-ul web al OMS la www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consultați www.hmd.com/sar pentru valoarea SAR maximă a dispozitivului.

DREPTURI DE AUTOR ȘI ALTE NOTIFICĂRI

Declarație de conformitate

Prin prezenta, HMD Global Oy (Ltd.) declară că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EC. O copie a declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina www.hmd.com/declaration-of-conformity.

Disponibilitatea produselor, a funcțiilor, a aplicațiilor și a serviciilor poate varia în funcție de regiune. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul sau furnizorul de servicii.

Acest dispozitiv poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din S.U.A. sau din alte țări. Orice act contrar legii este interzis.

Conținutul acestui document trebuie luat "ca atare". Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, niciun fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. HMD Global își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând, fără notificare prealabilă.

În limitele maxime permise de legea aplicabilă, în nicio situație, HMD Global sau oricare dintre licențiatorii săi nu vor fi ținuti responsabili pentru niciun fel de pierderi de date sau de venituri sau pentru niciun fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Este interzisă reproducerea, transferul sau distribuirea unor părți sau a întregului conținut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a companiei HMD Global. HMD Global duce o politică de dezvoltare continuă. HMD Global își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.

HMD Global nu face nicio declarație, nu oferă nicio garanție și nu-și asumă nicio responsabilitate pentru funcționarea sau conținutul aplicațiilor terțelor părți ori asistența pentru utilizatorii finali, legată de aceste aplicații furnizate împreună cu dispozitivul. Utilizând o aplicație, confirmați faptul că aceasta este furnizată "ca atare".

Descărcarea hărților, a jocurilor, a muzicii și a înregistrărilor video și încărcarea imaginilor și a înregistrărilor video poate implica transferul unor volume mari de date. Este posibil ca furnizorul de servicii să vă factureze pentru transferul de date. Disponibilitatea anumitor produse, servicii și funcții poate varia în funcție de regiune. Consultați furnizorul local pentru detalii suplimentare despre disponibilitatea opțiunilor de limbă.

Anumite caracteristici, funcționalități și specificații ale produsului pot fi dependente de rețea și se pot supune unor termeni, condiții și taxe suplimentare. Toate acestea pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

Producătorul și/sau importatorul din UE: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finlanda.

Politica de confidențialitate HMD Global, disponibilă la www.hmd.com/privacy, se aplică pentru utilizarea dispozitivului de către dvs.

© 2017 HMD Global. Toate drepturile rezervate. HMD Global Oy este licențiat exclusiv al mărcii Nokia pentru telefoane și tablete. Nokia este marcă comercială înregistrată a Nokia Corporation.

Cuvântul și siglele Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către HMD Global se face sub licență.

Acest produs conține software open source. Pentru informații despre drepturile de autor și pentru alte notificări, permisiuni și declarații, selectați *#6774# în ecranul de start.

DESPRE ADMINISTRAREA DREPTURILOR DIGITALE

La utilizarea acestui dispozitiv, respectați toate legile, precum și obiceiurile locale, dreptul la viață privată și alte drepturi legitime ale celorlalte persoane, inclusiv drepturile de autor. Protecția drepturilor de autor ar putea împiedica copierea, modificarea sau transferul unor fotografii, piese muzicale sau a altui tip de conținut.